

Szám: 3/2017.

## JEGYZŐKÖNYV

**Készült: Pilisszentlászlói Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
2017. május 09-én 17.00 órakor tartott rendkívüli üléséről**

### Jelen vannak:

Franyó Rudolf            elnök  
Hornyák Józsefné        elnök-helyettes  
Dombai Gáborné        képviselő

### Pilisszentlászló Község Önkormányzat részéről:

Tóth Attila                polgármester

### Szentendrei Közös Önkormányzati Hivatal részéről:

dr. Gerendás Gábor    jegyző  
Bartha Enikő            irodavezető

### Meghívott:

Bebiák Hedvig        pályázó

**Helye:** 2009 Pilisszentlászló, Szabadság tér 1. (Szlovák Közösségi Ház)

**Franyó Rudolf** elnök: Köszönti a polgármestert, a jegyző urat, a megjelent képviselőket és a hivatal dolgozóit. 17.05-kor megnyitja az ülést és megállapítja, hogy a Képviselő-testület határozatképes, 3 képviselő jelen van. Ismerteti a napirendi pontot. Kéri, hogy szavazzanak a napirend elfogadásáról.

*Pilisszentlászló Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal a napirendet elfogadta.*

### Napirend:

1.	Előterjesztés a Pilisszentlászlói Vadvirág Óvoda óvodavezetői megbízásával való egyetértésről	Franyó Rudolf elnök
----	---	------------------------

**Franyó Rudolf** elnök: megadja a szót Tóth Attila polgármesternek.

**Tóth Attila** polgármester: köszönti a megjelenteket. Elmondja, hogy azért lett összehívva az ülés, hogy tisztázzák az óvodavezetői kinevezés során felmerült esetleges félreértéseket. Az elmúlt napokban egyeztetést folytatott a nemzetiségi önkormányzat és a települési önkormányzat tagjaival. Azzal mindannyian egyetértenek, hogy az óvoda nem működhet megválasztott vezető nélkül. Abban is egyetértés van, hogy a nemzetiségi oktatásnak meg kell maradnia. Kiemelten fontosnak tartja, hogy a képzés valós tartalommal töltődjön meg. Jelenleg a két óvodai csoportból az egyikben folyik nemzetiségi foglalkozás. A két óvónőből viszont csak egy rendelkezik nyelvtudással. Valóban kellene még egy óvónő, aki szintén jól beszél a szlovák nyelvet. Emlékeztet arra, hogy négy óvodapedagógusi helyük van, ami fel is van töltve. Közülük kell kinevezni egy óvodavezetőt. Fontos kérdés lesz eldönteni, hogy miképpen tudják majd a jövőben azt biztosítani, hogy a nemzetiségi csoportban reggeltől késő délutánig szlovák nyelven folyjanak a foglalkozások. Jelzi, hogy az óvodai beiratkozások most kezdődnek, és még nem lehet tudni, hogy pontosan hány gyermeket szeretnének a nemzetiségi csoportba beírni. Támogatja azt, hogy minél többen iratkozzanak be a nemzetiségi csoportba, függetlenül attól, hogy otthon beszélik-e a nyelvet, vagy sem. Felkéri a nemzetiségi önkormányzatot és a megbízott óvodavezetőt, hogy tegyenek meg mindent azért, hogy minél többen jelentkezzenek a szlovák csoportba. Két megoldást javasol arra, hogy miképpen lehetne megoldani a két szlovák nemzetiségi pedagógus alkalmazását. Az egyik lehetőség a fluktuációból adódhat, tehát ha elmegy egy óvónő, akkor lehet majd olyan pedagógust felvenni, aki tud szlovákul. Már most felkéri Franyó Rudolfot, hogy akkor majd az Országos Szlovák Önkormányzattól kérjen tanácsot, segítséget azért, hogy megfelelő pedagógust sikerüljön találni. Amíg a fluktuáció nem következik be, a másik lehetőségként az merülhet fel, hogy egy státuszt hoznának létre az óvodán belül. Így öt óvodapedagógus lenne, ami a jelenlegi állapotban soknak tűnik, ezért nem is biztos, hogy ez a legjobb irány. Véleménye szerint a legkézenfekvőbb megoldás az lehetne, ha a nemzetiségi önkormányzat szervezésében a faluból többen elmennének délutánonként a gyerekeknek mesét olvasni, éneket tanítani. Természetesen mindezt az óvodavezető segítségével, iránymutatásával. Megjegyzi, hogy ennek a tevékenységnek biztos lesz anyagi vonzata, mivel ez egy plusz szolgáltatás lenne az óvodai foglalkozások után. Véleménye szerint a települési önkormányzat biztos támogatni fogja, és kéri a nemzetiségi önkormányzatot, hogy ők is fontolják meg a támogatás mértékét. Fontos lenne ez nekik is, mivel erősítik a nemzetiségi tudatot. A nemzetiségi önkormányzatok finanszírozása egyre inkább átalakul feladatalapúvá. Ez azt jelenti, hogy a működési költségeket egyre kevésbé támogatja az állam. Amennyiben a nemzetiségi önkormányzat minél több szolgáltatást tud felmutatni, annál nagyobb támogatásban tud majd részesülni. Ezért is tartja fontosnak, hogy minél több olyan feladatot lásson el a nemzetiségi önkormányzat, amire támogatást tud kapni. Úgy véli, hogy Bebiák Hedvig pályázóval személy szerint senkinek sem volt problémája, elnézést kér tőle, és reméli nem csökkent a lelkesedése az óvodavezetési terén. Kiemeli, hogy szükség van a munkájára és tapasztalatára, mivel nagyon fontos a szülők bizalmának visszaszerzése. Az Önkormányzat, ahogy eddig, ezután is sokat fog foglalkozni, segíteni az óvodáknak. Kéri Bebiák Hedviget, hogy kinevezése esetén amennyiben kérése, kérdése lenne, bátran keresse fel a nemzetiségi és a települési önkormányzatot, mert segíteni fognak. Javasolja, hogy két havonta üljenek le megbeszélni az eredményeket, problémákat, nézzék meg, milyen igények merülnek fel.

**Franyó Rudolf** elnök: megköszöni Polgármester úr hozzászólását. Elmondja, hogy az óvodavezető személyét már a múlt héten eldöntötték. Ezt most is megerősítik. Az óvoda üzemelésének kérdése fontos, de nem szeretnének lemondani arról, hogy még egy szlovák

nyelvű óvodapedagógust alkalmazzanak. Azzal ő is egyetért, hogy nem lehet megtenni senkivel, hogy elküldik azért, mert egy olyan embert szeretnének alkalmazni, aki tud szlovákul.

**Tóth Attila** polgármester: egyetért Franyó Rudolf által elmondottakkal, és ezért javasolta, hogy várjanak addig, amíg valaki önként nem megy el. Természetesen nem tud olyanról, aki ezt fontolgatja, de bármikor lehetnek olyan élethelyzetek, amik ezt eredményezhetik. Az óvodavezető feladata, hogy a személyi állományt hogyan alakítja ki. Amennyiben lesz üresedés, akkor olyan pedagógust kell felvenni, aki szlovákul tud a gyerekekkel foglalkozni. Ehhez kéri Franyó Rudolf majdani segítségét, és célszerűnek tartja majd az Országos Szlovák Önkormányzatot is megkeresni. Az előző nemzetiségi óvónőt is alig találták meg. Ő Békéscsabáról jött fel. Sajnos az albérletének a támogatása elmaradt, mert nem rendelkeztek információval arról, hogy igényt tartana rá, pedig volt az óvoda költségvetésében annyi pénz, hogy ki tudták volna gazdálkodni. Amennyiben ismét vidékről sikerül majd pedagógust szerződtetni, úgy a költségvetésben biztos el kell majd különíteni albérlet támogatásra összeget.

**Dombai Gáborné** tag: elmondja, hogy Franyó Rudolf elnök úr kapott egy levelet az akkori szlovák óvónőtől, melyben segítséget kér, de konkrétumot nem írt le.

**Tóth Attila** polgármester: kéri Bebiák Hedviget, hogy bármilyen kérését, gondját, észrevételét írásban, a Hivatalnak címezve tegye meg. Javasolja, hogy legalább kéthavonta üljenek le, átbeszélni az óvoda ügyes-bajos dolgait.

**Franyó Rudolf** elnök: úgy emlékszik, hogy a levélben arról panaszkodott, hogy nagyon kevés a fizetése, és az édesanyja, aki szintén óvónő nem érti miért ment el ilyen messzire ennyi pénzért. Megjegyzi, hogy azért nem fognak tudni valakinek dupla fizetést adni, mert Békéscsabára kell utaznia.

**Tóth Attila** polgármester: úgy gondolja, a fizetések nagysága kényes dolog, ezért is kell megnézni, hogy mit tudnak pluszban nyújtani. Ne járjanak úgy, hogy pár hónap múlva felmond valaki, mert kevesli a juttatásokat. El kell dönteni, hogy adnak-e plusz juttatást, vagy sem. Megkérdezi Babiák Hedviget, hogy járható útnak látja-e, hogy legyen még egy óvodapedagógusi státusz hely.

**Babiák Hedvig** pályázó: határozottan kijelenti, hogy nem, mert ha mégis felvénének valakit, akkor ő visszalép a vezetői pályázatától.

**Tóth Attila** polgármester: elmondja, hogy Bebiák Hedvig már korábban jelezte, hogy szeretné úgy ellátni az óvodavezetői beosztását, hogy megmaradjon a csoportja is. Opciók lehetőségként azonban meg kell vizsgálni, hogy lehetőség lenne-e még egy plusz fő alkalmazására. Beszélt a pénzügyi vezetővel is erről, és arra jutottak, hogy az ide évi költségvetése erre nem ad lehetőséget. Ráadásul nem is biztos, hogy szükséges megnövelni a pedagógus létszámot. Véleménye szerint ezzel akkor kell majd foglalkozni, ha olyan nagyra nő a nemzetiségi oktatás iránti igény, hogy még egy csoportot kellene kialakítani. A harmadik opciót tartja most a leginkább megvalósíthatónak, miszerint a nemzetiségi csoportban lévő gyerekeknek bizonyos szolgáltatásokat kellene biztosítani a szlovák nyelv tanulásához. A Pedagógiai Oktatási Központtól kaptak egy állásfoglalást, miszerint jelen pillanatban 50 %-ban biztosított az óvodában a szlovák nyelv oktatása, ami elfogadható, de törekedni kell a 100 %-ra. Jelenleg megfelel, hogy egy nemzetiségi óvónő van a csoportban, és ő biztosítja a megfelelő foglalkozást. Véleménye szerint is jobb lenne, ha két nemzetiségi óvodapedagógust tudnának alkalmazni. Amíg ez nem tud megvalósulni, addig célszerű lenne a szolgáltatások nyújtására törekedni.

Megszervezni, hogy milyen formában tud megvalósulni, és hozzárendelni a szükséges anyagi fedezetet, mert az biztos, hogy ez pénzbe fog kerülni.

**Hornyak Józsefné** tag: szerinte az énekkarból is szívesen vállalkoznának a feladatra. Elmondja, hogy a szomszéd kislány is sokszor szlovákul köszön neki, bár sajnos nem tud tanulni szlovákul, mert elment a tanító néni. Csak vele tud beszélgetni.

**Tóth Attila** polgármester: úgy gondolja, hogy az énekkar szerepvállalása nagyon jó dolog lenne. Ha már két-három tag el tudna menni az óvodába, az sokat segítene a nyelv elsajátításában. Érdekes lenne Ratzkó Erzsébettel is beszélni, mert az iskolában is felmerült ez a probléma. Komolyan el kellene gondolkodni, hogy milyen lehetőségeket tudnának kiaknázni a gyerekek nyelvoktatásának javítására, és akkor nem azon kell tünődni, hogy óvodapedagógus mikor lesz, vagy nem. Milyen egyéb lehetőségek lehetnek a szlovák nyelv oktatására.

**Franyó Rudolf** elnök: egyetért az eddig elhangzottakkal, javasolja szavazzanak.

**dr. Gerendás Gábor** jegyző: elmondja, hogy határozati javaslatról kell szavazni, ami a korábbi határozat visszavonásáról szól, illetve arról, hogy támogatja a nemzetiségi önkormányzat Bebiák Hedvignek a Pilisszentlászlói Vadvirág Óvoda vezetőjévé történő megbízását.

**Franyó Rudolf** elnök: egyéb kérdés, észrevétel nem lévén szavazásra bocsátja a határozati javaslatot. Szavazás után megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 igen szavazattal elfogadta.

**Pilisszentlászlói Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat**  
**4/2017. (V.09.) számú határozata:**

Pilisszentlászlói Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. hatályon kívül helyezi a 3/2017. (IV.26.) határozatát,
2. a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. törvény 84. § (9) bekezdésében foglalt hatáskörében eljárva egyetért Bebiák Hedvignek a Pilisszentlászlói Vadvirág Óvoda vezetőjévé történő megbízásával,
3. felkéri a nemzetiségi önkormányzat elnökét, hogy a nemzetiségi önkormányzat döntéséről Pilisszentlászló Község Polgármesterét tájékoztassa.

**Felelős:** nemzetiségi önkormányzat elnöke

**Határidő:** azonnal

**Bebiák Hedvig** pályázó: elmondja, hogy egy kicsit megtorpant az előző ülés után, ahol nem sikerült elfogadtatnia a pályázatát. Rengeteg munkával jár megismertetnie magát és az elképzeléseit. Mindent meg szeretne tenni azért, hogy a nemzetiségi önkormányzat az óvoda mindennapi életébe bekerüljön, és támogatni tudják egymás elképzeléseit.

**Hornyak Józsefné** tag: jelzi, hogy ők mindig segítőkészek voltak, csak nem keresték eddig őket.


**Tóth Attila** polgármester: szerinte tényleg probléma volt abból, hogy a korábbi óvodavezető elhatárolódott a segítség kérésétől. Kéri Bebiák Hedviget, hogy a jövőben a kapcsolattartásra és a kommunikációra nagy hangsúlyt fektessen.

**Franyó Rudolf** elnök: Úgy látja, hogy az asszimiláció sajnos egyre inkább elkerülhetetlen folyamat. Csak az fogja megtanulni a szlovák nyelvet, aki azt hivatásszerűen is szeretné használni. Ezért is szeretne élni a törvény adta összes lehetőséggel, hogy amíg csak lehet, ezt a folyamatot lassítsák.

**Tóth Attila** polgármester: Véleménye szerint igazából teljesen mindegy, hogy a gyerekek otthon is tanulnak-e nyelvet, a lényeg az, hogy idegen nyelvi környezetben legyenek. Akkor könnyebben befogadóak lesznek később az angolra, vagy a németre. Mindenképpen támogatja, hogy az óvodában legyen valamilyen plusz nyelvoktatás. Mivel szlovák nemzetiségi faluban élnek, egyértelmű, hogy ez a szlovák nyelv. A nyelvekre való nyitottságuk más lesz a gyerekeknek, ha már óvodában idegen nyelvet hallanak napi 8 órában. Fontosnak tartja megjegyezni, hogy a nemrég felállított Értéktár Bizottság egyik tagja Franyó Rudolf lett, aki a szlovákság érdekeit képviseli ebben a testületben is.

**Franyó Rudolf** elnök: megemlíti, ha ő nem szlovák lenne, akkor is örülne annak, hogy a falujában több nemzetiség él együtt. Elmondja, hogy a nemrég megjelent cikkében meg is említi, hogy a jövevények jobban megbecsülik a szlovákokat, és jobban betartják azok szokásait, mint sokszor ő maguk. Köszöni az ülésen való részvételt. Több napirendi pont nem lévén az ülést 18.35 órakor bezárja.

K.m.f.

  
**Dombai Gáborné**  
jegyzőkönyv hitelesítő

  
**Franyó Rudolf**  
elnök